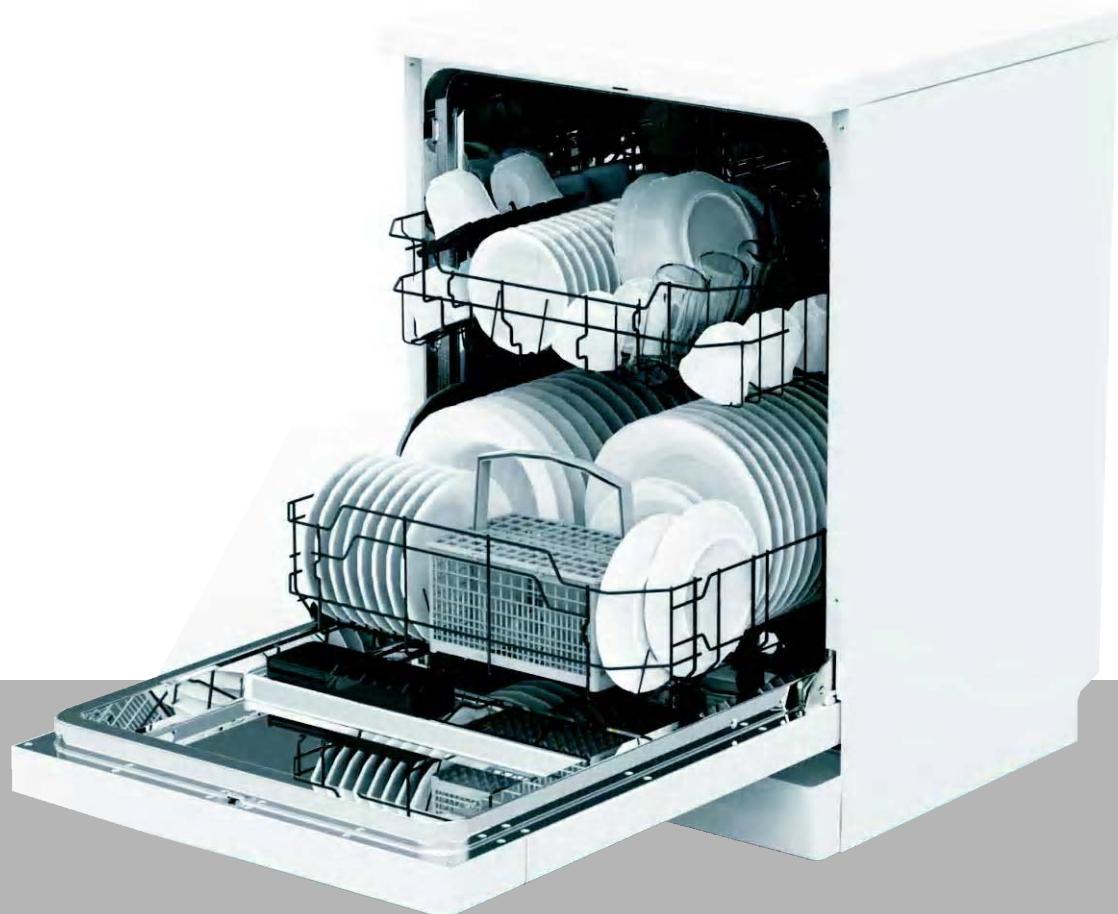


CZ

# Návod k obsluze

**MORA**

SM631W



[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

# Rychlý návod k obsluze

Podrobné postupy obsluhy najdete v jednotlivých kapitolách návodu.

Zapnutí spotřebiče	Spotřebič se zapíná stiskem tlačítka hlavního vypínače (Power) a otevřením dvírek.
Naplnění dávkovače mycího prostředku	<b>Oddíl A:</b> Při každém cyklu mytí. <b>Oddíl B:</b> Pouze u programů s předmytem. (Řídte se pokyny!)
Kontrola hladiny oplachovacího prostředku	<b>Mechanický ukazatel C.</b> Případná elektrická kontrolka na ovládacím panelu.
Kontrola hladiny regenerační soli	(Pouze u modelů se systémem změkčování vody.) Případná elektrická kontrolka na ovládacím panelu. Pokud na ovládacím panelu není kontrolka nízkého stavu regenerační soli (u některých modelů), dá se nutnost doplnění soli do změkčovače odhadnout podle počtu cyklů, po které byla myčka v provozu.
Naplnění košů	Případné zbytky jídla je nutné seškrábnout. Zbytky připáleného jídla na pánevích a kastrolech zmékčete a potom naplňte koše. Viz pokyny k plnění myčky.
Výběr programu	Opakováním stiskem tlačítka Program vyberte příslušný program. (Viz oddíl nazvaný Pokyny k obsluze.)
Spuštění myčky	Zavřete dvířka, otevřete přívod vody a stiskněte tlačítko Start/Pause. Přístroj se spustí asi za 10 vteřin.
• Změna programu	<ul style="list-style-type: none"><li>1. Běžící cyklus lze změnit pouze krátce po spuštění. Mycí prostředek se totiž jinak uvolní a voda se vypustí. Pokud k tomu dojde, je nutné dávkovač mycího prostředku doplnit.</li><li>2. Stiskněte tlačítko Start/Pause, poté podržte tlačítko programu po dobu delší než 3 vteřiny; tím se běžící program zruší.</li><li>3. Zvolte nový program.</li><li>4. Myčku znova spusťte.</li></ul>
• Přidání zapomenutého nádobí do myčky	<ul style="list-style-type: none"><li>1. Stiskem tlačítka Start/Pause přístroj vypnete.</li><li>2. Otevřete dvířka.</li><li>3. Přidejte zapomenuté nádobí.</li><li>4. Dvířka zavřete a stiskněte tlačítko Start/Pause. Myčka se opět spustí asi za 10 vteřin.</li></ul>
• Vypnutí přístroje během cyklu mytí	<ul style="list-style-type: none"><li>Jestliže přístroj během cyklu mytí vypnete, při opětovném spuštění znova zvolte požadovaný cyklus mytí a myčku obsluhujte v souladu s původním zapnutým stavem.</li></ul>
Vypnutí spotřebiče	Po skončení cyklu mytí se 8x ozve bzučák myčky a myčka se poté vypne. Spotřebič se vypíná stiskem tlačítka Power.
Zavření přívodu vody, vyprázdnění košů	Pozor: Před vyprázdněním myčky je třeba několik minut počkat (asi 15 minut), protože ještě horké nádobí a náčiní je při manipulaci náchylnější k rozbití. Bude potom také lépe schnout. Přístroj vyprazdňujte od spodního koše.



## Prostudujte si tento návod

Vážený zákazníku,  
tentot spotřebič je určen k použití v domácnostech a  
podobných provozech, jako jsou například:  
- kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na  
dalších pracovištích;  
- hospodářské usedlosti;  
- pro hosty v hotelech, motelech a dalších ubytovacích  
zařízeních;  
- v penzionech a podobných zařízeních.

■ Před použitím myčky si důkladně prostudujte tento návod –  
pomůže vám při řádném používání a údržbě myčky.

■ Uschovejte hoj k pozdějšímu nahlédnutí.

■ Předejte ho případnému dalšímu majiteli myčky.

Tento návod obsahuje oddíly, které se týkají bezpečnosti,  
obsluhy, montáže, řešení problémů atd.



## Než zavoláte do servisu

- S vyřešením některých běžnějších problémů vlastními  
silami vám pomůže oddíl řešení problémů.
- Pokud problém nedokážete vyřešit sami, požádejte o  
pomoc odborného technika.



## UPOZORNĚNÍ:

Výrobce může v souladu se svou politikou  
neustálého vývoje a zdokonalování výrobku  
provádět změny bez předchozího upozornění.

<b>1) Bezpečnostní informace.....</b>	1
<b>2) Likvidace.....</b>	2
<b>3) Obsluha.....</b>	3
Ovládací panel.....	3
Součásti myčky.....	3
<b>4) Před prvním použitím.....</b>	4
A. Změkčovač vody.....	4
B. Plnění změkčovače solí.....	5
C. Plnění dávkovače oplachovacího prostředku..	5
D. Účinek mycího prostředku .....	6
<b>5) Plnění košů myčky.....</b>	9
Pozor před a po plnění košů myčky.....	9
Postup při plnění běžným nádobím.....	10
<b>6) Spuštění programu myčky.....</b>	11
Tabulka cyklů mytí.....	11
Zapnutí přístroje.....	12
Změna programu.....	12
Na konci cyklu mytí.....	12
<b>7) Údržba a čištění.....</b>	13
Filtrální soustava.....	13
Peče o myčku.....	14
<b>8) Návod k montáži.....</b>	15
Ustavení přístroje.....	15
O připojení elektrické energie.....	15
Připojení vody.....	16
Spuštění myčky.....	17
<b>9) Řešení problémů.....</b>	18
Než zavoláte do servisu.....	18
Chybové kódy.....	19
Technické údaje.....	20

### **Plnění košů podle normy En50242**

# **1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY**

**⚠ POZOR!** Při používání myčky dodržujte následující bezpečnostní opatření:



## **UZEMNĚNÍ**

- Spotřebič musí být uzemněn. Uzemnění v případě poruchy snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, protože proud svádí cestou nejmenšího odporu. Tento spotřebič je vybaven šňůrou, která obsahuje zemnicí vodič a zemnicí konektor.
- Konektor musí být zapojen do vhodné zásuvky, která je osazena a uzemněna v souladu s veškerými místně platnými předpisy a vyhláškami.

## **⚠ POZOR!**

- Nesprávné zapojení zemnicího vodiče může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě pochybností o správném uzemnění spotřebiče se poraďte s odborně způsobilým elektrikářem nebo zástupcem servisu. Konektor dodávaný se spotřebičem neupravujte, pokud se nehodí do vaší zásuvky. Požádejte odborně způsobilého elektrikáře, aby osadil vhodnou zásuvku.



## **POZOR! SPRÁVNÉ POUŽITÍ**

- Na dvírkách a koších na nádobí nestůjte, neseděte a používejte je pouze k určenému účelu.
- Při použití nebo bezprostředně po něm se nedotýkejte topného tělesa. (Platí pouze u přístrojů s viditelným topným tělesem.)
- Myčku nespouštějte, pokud nejsou rádně namontované všechny kryty. Za provozu myčky otevřejte dvírka velmi opatrně, hrozí vystříknutí vody.
- Na otevřená dvírka nepokládejte těžké předměty ani na ně nestoupejte. Přístroj by se mohl převrátit.
- Při vkládání věcí k mytí:
  - 1) Ostré předměty umístujte tak, aby nemohly poškodit těsnění dvírek.
  - 2) Pozor: Nože a ostatní náčiní s ostrými špičkami vždy ukládejte do koše špičkou dolů nebo ve vodorovné poloze.
- Při používání myčky se vyvarujte dotyku plastových předmětů s topným tělesem. (Platí pouze u přístrojů s viditelným topným tělesem.) Po skončení cyklu mytí se přesvědčte, že dávkovač myčího prostředku je prázdný.
- Nemyjte plastové předměty, pokud nejsou označené jako „vhodné do myčky“ nebo obdobně.
- U takto neoznačených plastových předmětů si zjistěte doporučení výrobce.
- Používejte pouze mycí a oplachovací prostředky určené pro automatické myčky nádobí.
- V myčce nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prášky ani prostředky pro ruční mytí. Tyto výrobky uchovávejte mimo dosah dětí.

- Dětem neumožňujte přístup k mycím a oplachovacím prostředkům ani k otevřeným dvírkům myčky – uvnitř by mohly být zbytky myčího prostředku.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženou tělesnou, smyslovou nebo duševní schopností, příp. s nedostatkem zkušenosť a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo nejsou touto osobou vyškolené k používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Mycí prostředky do myčky nádobí jsou silně zásadité, při požití mohou být velice nebezpečné. Zabraňte styku s pokožkou a očima a nedovolte dětem přibližovat se k myčce, jestliže jsou otevřená dvírka.
- Dvírka nenechávejte otevřená, protože to může zvyšovat nebezpečí zakopnutí.
- Poškozenou přívodní šňůru musí vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně způsobilá osoba, aby nedošlo k nebezpečí.
- Při vyřazování staré myčky z provozu nebo její likvidaci odmontujte dvírka myčího prostoru.
- Obalové materiály likvidujte vhodným způsobem.
- Myčku používejte pouze k jejímu určenému účelu.
- Napájecí šňůra nesmí být při montáži spotřebiče příliš nebo nebezpečně ohnuta ani zmáčknutá. Nehrajte si s ovládacími prvky.
- Spotřebič má být připojený k vodovodu novou sadou hadic; staré sady hadic znovu nepoužívejte.
- Maximální počet jídelních souprav k mytí je 12.
- Maximální přípustný vstupní tlak vody je 1 Mpa.
- Minimální přípustný vstupní tlak vody je 0,04 Mpa.

**TYTO BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE A ŘIĎTE SE JIMI. TENTO NÁVOD USCHOVEJTE.**

## **2. LIKVIDACE**

Obalový materiál od myčky likvidujte řádným způsobem.

Veškeré obalové materiály lze recyklovat.

Plastové dílce jsou označené standardními mezinárodními zkratkami:

- PE – polyetylen, např. balicí fólie
- PS – polystyren, např. vycpávkový materiál
- POM – polyoxymetylen, např. plastové sponky
- PP – polypropylen, např. doplňovač soli
- ABS – akrylonitrilbutadienstyren, např. ovládací pan



### **⚠ POZOR!**

- Obalový materiál může být nebezpečný pro děti.
- Obal i spotřebič prosím likvidujte ve sběrném dvoře. Z toho důvodu odřízněte elektrický napájecí kabel a znehodnoťte zavírání dvířek.
- Lepenkové obaly se vyrábějí z recyklovaného papíru a měly by se odevzdat do papírového odpadu k recyklaci.
- Řádnou likvidací tohoto výrobku pomůžete předcházet možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s tímto výrobkem v odpadu.
- Více informací o recyklaci tohoto výrobku obdržíte od vašeho obecního úřadu a technických služeb.

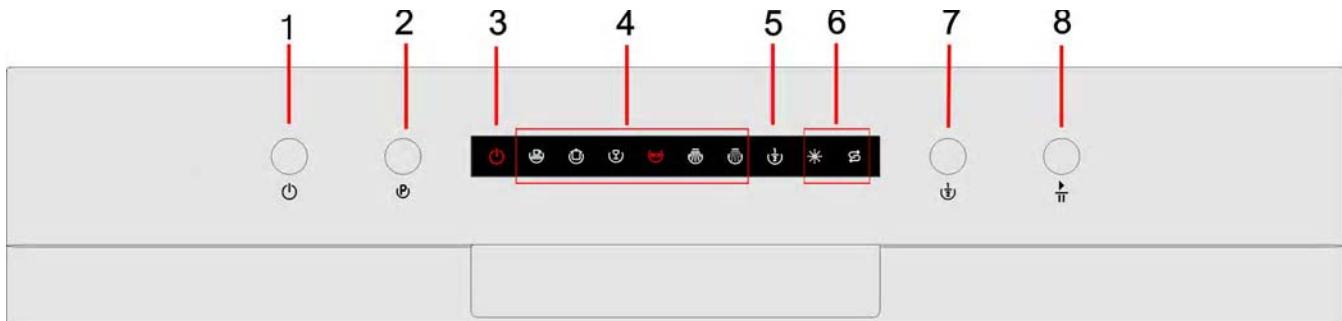
LIKVIDACE: Tento výrobek nelikvidujte jako netříděný komunální odpad. Je nezbytné tento odpad sbírat odděleně za účelem dalšího zpracování.

### 3. OBSLUHA

#### ⚠ DŮLEŽITÉ

Než myčku poprvé použijete, prostudujte si celý návod, tím si zabezpečíte maximální výkonnost myčky nádobí.

#### Ovládací panel



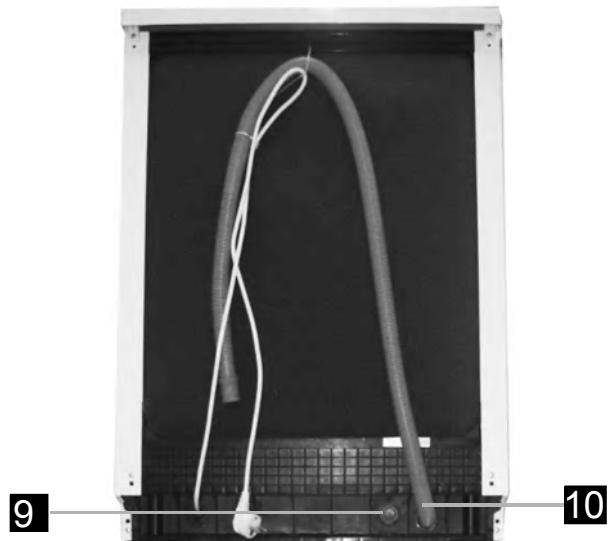
1. Tlačítko Zapnutí/Vypnutí: Slouží k zapnutí/vypnutí myčky.
2. Programové tlačítko: Stiskem tlačítka zvolíte příslušný program.
3. Kontrolka napájení: Svítí, jakmile je zapnuté napájení.
4. Programové kontrolky: Ukažuje, který program jste zvolili.
5. Kontrolky poloviční náplně: Indikují, zda je nebo není spuštěna funkce poloviční náplně.
6. Kontrolky soli a leštědla : Svítí, jakmile je nutné doplnit zásobník soli nebo dávkovač.
7. Tlačítko poloviční náplně: Slouží k volbě funkce poloviční náplně. (Tuto funkci poloviční náplně lze použít pouze v případě, že máte maximálně 6 souprav nádobí. Spotřeba vody a elektrické energie bude nižší. Použití je možné pouze u programu Intensive, Normal, Eco, Glass a 60 min.)
8. Tlačítko Start /Pauza: Slouží ke spuštění zvoleného mycího programu nebo k pozastavení mycího programu, jakmile je myčka v chodu.

#### Součásti myčky

Pohled zpředu



Pohled zezadu



1 Horní koš

2 Středová trubka

3 Dolní koš

4 Nádobka na sůl

5 Dávkovač

6 Polička na šálky

7 Ostřikovače

8 Filtrační jednotka

9 Vstupní hadicová přípojka

10 Odpadní hadice

## 4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím myčky:

- A. Nastavte změkčovač vody.
- B. Vložte do myčky nádobí 1,5 kg soli a naplňte nádobku se solí vodou.
- C. Vložte oplachovací prostředek.
- D. Vložte mycí prostředek.

### A. Změkčovač vody

Změkčovač vody se musí nastavit ručně s použitím číselníku tvrdosti vody.

Změkčovač vody je určen k odlučování minerálů a solí z vody; zabrání se tak škodlivému nebo nepříznivému dopadu na provoz spotřebiče.

Čím vyšší je obsah těchto minerálů a solí, tím tvrdší je voda.

Změkčovač by se měl nastavit podle tvrdosti vody ve vašem okolí. Tvrdost vody v okolí vám sdělí příslušná vodárenská společnost.

### Úprava spotřeby soli

Myčka je navržena tak, že umožňuje upravovat množství spotřebované soli na základě tvrdosti používané vody. Smyslem tohoto opatření je optimalizovat spotřebu soli a přizpůsobit ji daným okolnostem.

Úpravu spotřeby soli provedte následovně:

1. Zapněte spotřebič.
2. Podržte tlačítko Start/Pause po dobu delší než 3 vteřiny; tím aktivujete režim nastavení změkčovače vody (do 60 vteřin po zapnutí spotřebiče).
3. Stiskem tlačítka Program zvolte příslušné nastavení podle místních podmínek; nastavení se mění v tomto pořadí: H1 -> H2-> H3-> H4-> H5-> H6.
4. Stiskem tlačítka Start/Pause opusťte režim nastavení.

TVRDOST VODY				Poloha voliče	Spotřeba soli (gramů/cyklus)	Vydatnost (cyklů/kg)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l			
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1	0	/
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	20	60
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	30	50
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	40	40
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	50	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60	20

**Pozn. 1:**

1 °dH = 1,25; °Clarke = 1,78; °fH = 0,178 mmol/l

dH = německá stupnice

fH = francouzská stupnice

Clarke = britská stupnice

**Pozn. 2:**

Tovární nastavení: H4 (EN 50242).

Informace o tvrdosti dodávané vody vám podá příslušná vodárenská správa.

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Pokud váš model nemá změkčovač vody, můžete tento oddíl přeskočit.

#### ZMĚKČOVAČ VODY

Tvrdost vody se mění podle místa. Když se v myčce používá tvrdá voda, tvoří se na nádobí a náčiní usazeniny. Spotřebič je vybaven speciálním změkčovačem, který využívá nádobku se solí za účelem odlučování vápna a minerálů z vody.

## B. Plnění změkčovače solí

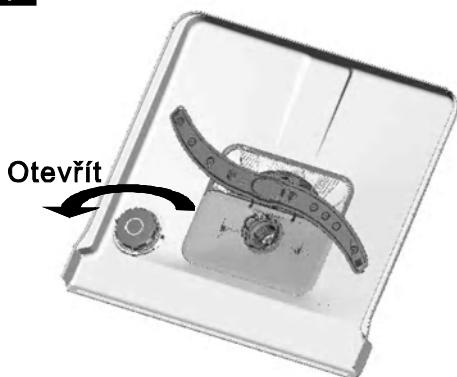
Vždy používejte sůl určenou k použití v myčkách nádobí.

Nádobka na sůl se nachází pod dolním košem a postup jejího plnění je vysvětlen níže.

### Pozor!

- Používejte pouze sůl určenou k použití v myčkách nádobí! Jakákoli jiná sůl, která není určena k použití v myčkách nádobí, zejména kuchyňská sůl, poškodí změkčovač vody. Výrobce v případě škod způsobených použitím nesprávné soli nedává žádnou záruku a nenese odpovědnost za žádné způsobené škody.
- Solí plňte těsně před zahájením některého z úplných cyklů mytí. Nedochází tak k dlouhodobému ulpívání zrnek soli nebo případné rozlité slané vody na spodku přístroje, které by jinak mohlo působit korozi.

1



2



- A Po vyjmutí dolního koše odšroubujte a odmontujte víčko nádobky na sůl. 1  
B Konec trychtýře (součást dodávky) zasuňte do otvoru a vsype do myčky asi 1,5 kg soli.  
C Doplňte nádobku vodou. Je normální, že trocha vody z nádobky přeteče.  
D Po naplnění nádobky pevně zašroubujte víčko ve směru hodinových ručiček.  
E Po naplnění nádobky solí zhasne výstražná kontrolka stavu soli.  
F Bezprostředně po naplnění nádobky solí by se měl spustit program mytí (doporučujeme kratší program). Jinak by mohlo dojít k poškození filtrovací soustavy, čerpadla nebo jiných důležitých součástí slanou vodou. Na takovéto poškození se nevztahuje záruka.

### ⚠ POZNÁMKA:

1. Nádobku na sůl plňte pouze tehdy, když se na ovládacím panelu rozsvítí výstražná kontrolka stavu soli. Kontrolka může dále svítit i po doplnění soli, jestliže je sůl hůře rozpustná. Pokud na ovládacím panelu není kontrolka nízkého stavu regenerační soli (u některých modelů), můžete nutnost doplnění soli do změkčovače odhadnout podle počtu cyklů, po které byla myčka v provozu.
2. Pokud dojde k rozlití soli, spusťte program namáčení nebo rychlý program; tím přebytečnou sůl odstraníte.

## C. Plnění dávkovače oplachovacího prostředku

### Dávkovač oplachovacího prostředku

Oplachovací prostředek se uvolňuje při posledním oplachování a brání tvoření kapiček vody na nádobí, které by mohly zanechávat skvrny nebo šmouhy. Zlepšuje také schnutí tím, že dovoluje vodě stékat po nádobí. Vaše myčka je určena k použití tekutých oplachovacích prostředků. Dávkovač oplachovacího prostředku se nachází na vnitřní straně dvířek vedle dávkovače mycího prostředku. Dávkovač se plní tak, že otevřete víčko a naléváte oplachovací prostředek do dávkovače, dokud ukazatel hladiny zcela nezčerná. Objem nádobky na oplachovací prostředek je asi 110 ml.

### Účinek oplachovacího prostředku

Oplachovací prostředek se automaticky dávkuje během posledního oplachování, zajišťuje důkladné opláchnutí a schnutí bez skvrn a šmouh.

### Pozor!

Používejte pouze značkové oplachovací prostředky pro myčky nádobí. Do dávkovače oplachovacího prostředku nikdy nenalévejte žádné jiné látky (např. prostředek na čištění myčky, tekutý mycí prostředek). To by spotřebič poškodilo.

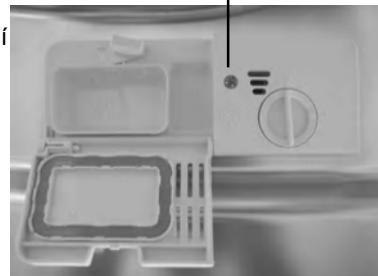
# Kdy dávkovač oplachovacího prostředku dolévat

Jestliže na ovládacím panelu není výstražná kontrolka stavu oplachovacího prostředku, můžete jeho množství odhadnout podle barvy optického ukazatele „C“, který se nachází vedle víčka. Když je dávkovač oplachovacího prostředku plný, celý ukazatel zčerná. S ubývajícím množstvím oplachovacího prostředku se černá tečka zmenšuje. Hladinu oplachovacího prostředku nikdy nenechte poklesnout pod 1/4 objemu.

S ubývajícím množstvím oplachovacího prostředku se mění velikost černé tečky na optickém ukazateli stavu oplachovacího prostředku, jak je uvedeno níže.

- Plný
- 3/4 objemu
- 1/2 objemu
- 1/4 objemu – doplnit, aby se zamezilo tvorbě skvrn
- Prázdný

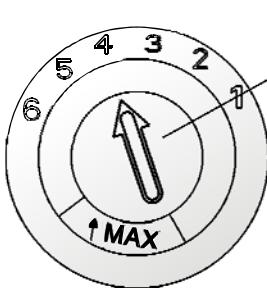
C (Ukazatel stavu oplachovacího prostředku)



- 1 Dávkovač otevřete tak, že víčkem otočíte do polohy „otevřeno“ (doleva) a vytáhnete je.
- 2 Oplachovací prostředek opatrně nalijete do dávkovače, abyste nepřelili.
- 3 Znovu nasadíte víčko v poloze „otevřeno“ a otočíte jím do polohy „zavřeno“ (doprava).

**POZNÁMKA:** *Případný přeteklý oplachovací prostředek otřete savou utěrkou, aby při příštím mytí nedocházelo k nadměrnému pěnění. Před zavřením dvířek myčky nezapomeňte znova nasadit víčko.*

## Nastavení dávkovače oplachovacího prostředku



Nastavovací páčka (Oplach)

Dávkovač oplachovacího prostředku má šest poloh nebo čtyři polohy. Vždy začínějte s dávkovačem nastaveným v poloze „4“. Pokud jsou na nádobí skvrny a špatně schně, zvýšte množství dávkovaného oplachovacího prostředku: vyjměte víčko dávkovače a pootočte kolečkem na „5“. Pokud nádobí stále špatně schně nebo jsou na něm skvrny, nastavte kolečko na další vyšší hodnotu, dokud není nádoby bez skvrn. Doporučené nastavení je „4“. (Tovární hodnota je „4“.)

**POZNÁMKA:**

Jestliže jsou na nádobí po umytí kapky vody nebo vápnité skvrny, zvýšte dávku. Jestliže jsou na nádobí lepkavé bělavé skvrny nebo na sklenicích a ostřích nožů namodralý povlak, snižte ji.

## D. Účinek mycího prostředku

Mycí prostředky a jejich chemické přísady jsou nezbytné k odstranění nečistot, jejich rozmělnění a odvedení z myčky. K tomuto účelu se hodí většina mycích prostředků obchodní jakosti.

### Pozor!

Správné používání mycího prostředku:

Používejte pouze mycí prostředky zvlášť vyráběné pro použití v myčkách nádobí. Používejte čerstvý a suchý mycí prostředek. Práškový mycí prostředek do myčky nedávkujte, pokud není připravená na mytí nádobí.

## Mycí prostředky

Existují 3 druhy mycích prostředků:

1. s fosfáty a chlorem;
2. s fosfáty a bez chloru;
3. bez fosfátů a bez chloru.

Nové práškové mycí prostředky jsou obvykle bez fosfátů. Schopnost fosfátů změkčovat vodu není proto využitelná. V takovém případě doporučujeme naplnit nádobku na sůl solí, i když je tvrdost vody jen 6 °dH. Při používání mycích prostředků bez fosfátů se v tvrdé vodě na nádobí a sklenicích často tvoří bílé skvrny. V takovém případě dosáhnete lepších výsledků, když použijete větší množství mycího prostředku. Mycí prostředky bez chloru mají pouze malou bělicí schopnost. Intenzivní a barevné skvrny se nedají zcela odstranit. V takovém případě volte program s vyšší teplotou.

## Koncentrované mycí prostředky

Podle chemického složení lze mycí prostředky rozdělit na dva základní typy:

- běžné, zásadité mycí prostředky s žírovými přísadami;
- mírně zásadité koncentrované mycí prostředky s přírodními enzymy.

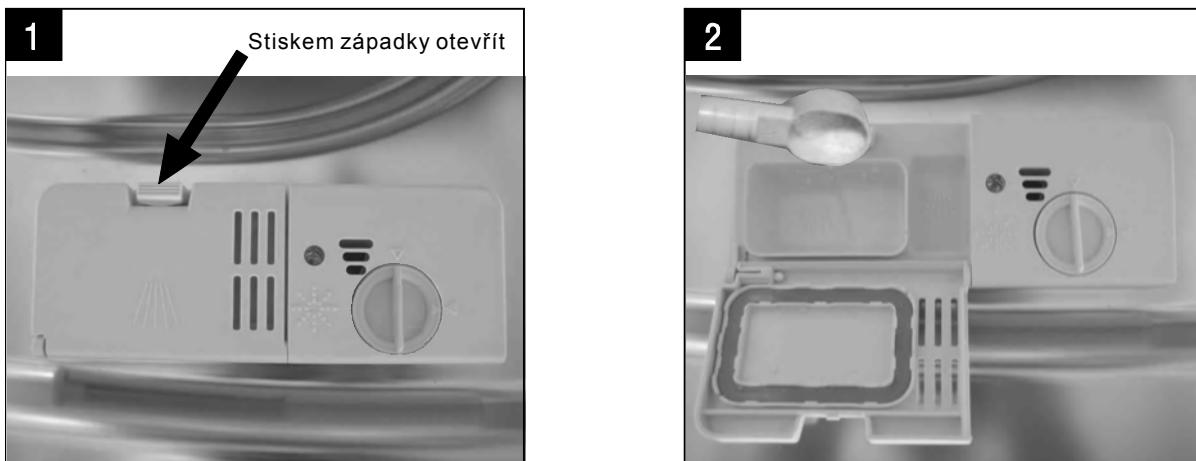
## Mycí prostředky v tabletách

Různé značky mycích prostředků v tabletách se rozpouštějí různě rychle. Některé mycí prostředky v tabletách se proto při krátkých programech mytí nemohou rozpustit a vyvinout svou plnou čisticí sílu. Při použití mycích prostředků v tabletách proto používejte delší programy, aby došlo k úplnému odstranění zbytků mycích prostředků.

## Dávkovač mycích prostředků

Dávkovač je třeba doplňovat před zahájením každého cyklu mytí podle pokynů uvedených v tabulce cyklů mytí. Vaše myčka spotřebovává méně mycích a oplachovacích prostředků než běžná myčka. Na jednu dávku nádobí je obecně potřeba pouze jedna polévková lžíce mycího prostředku. Na silněji znečištěné nádobí je potřeba větší množství. Mycí prostředek vždy dávkujte bezprostředně před spuštěním myčky, jinak by mohl zvlhnout a nemusel by se rádně rozpustit.

## Používané množství mycího prostředku



### **! POZNÁMKA:**

- Jestliže je zavřené víčko, stiskněte uvolňovací tlačítko. Víčkootevře pružina.
- Mycí prostředek vždy dávkujte bezprostředně před zahájením cyklu mytí.
- Používejte pouze značkové mycí prostředky pro myčky nádobí.

**▲ POZOR!** Mycí prostředky do myček jsou žíroviny! Dobře je uschovejte před dětmi.

## Dávkování mycího prostředku

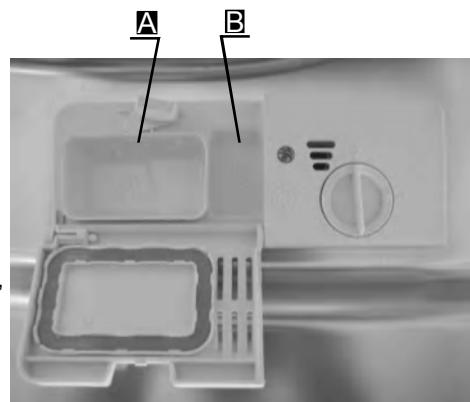
Mycí prostředek se doplňuje do dávkovače.  
Velikost dávek naznačuje značení,  
viz obrázek vpravo:

**A** Hladina mycího prostředku na hlavní cyklus mytí.

**B** Hladina mycího prostředku na cyklus předmytí.

Dodržujte doporučení výrobce, pokud jde o dávkování a skladování,  
uvedená na obalu mycího prostředku.

Zavřete víčko a stiskněte ho, aby zapadlo.



Pokud je nádobí silně zašpiněné, vložte dodatečnou dávku mycího  
prostředku do oddílu na předmytí. Tento mycí prostředek bude účinkovat ve fázi předmytí.

### **⚠ POZNÁMKA:**

- Informace o množství mycího prostředku na jednotlivé programy najdete na poslední straně.
- Pamatujte, že dávky se mohou lišit v závislosti na stupni znečištění nádobí a tvrdosti vody.
- Dodržujte prosím doporučení výrobce na obalu mycího prostředku.

## 5. PLNĚNÍ KOŠŮ MYČKY

### Doporučení

- Doporučujeme nakoupit kuchyňské náčiní označené jako „vhodné do myčky“.
- Používejte jemný mycí prostředek označený jako „šetrný k nádobí“. Případné další informace podají výrobci mycích prostředků.
- U některých druhů nádobí volte programy s co nejnižší teplotou.
- Poškození skleněného nádobí a příborů zamezíte, když je z myčky nebudete vyjímat bezprostředně po skončení programu.

### Následující příbory/nádobí jsou pro mytí v myčce

#### nevzhodné

- příbory s rukojeťmi ze dřeva, rohoviny, porcelánu nebo perliti
- plastové předměty, které nejsou žáruvzdorné
- starší příbory s lepenými díly, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám
- slepované příbory nebo nádobí
- cínové a měděné předměty
- křišťálové sklo
- ocelové předměty podléhající rezivění
- dřevěné podnosy
- předměty vyrobené ze syntetických vláken

#### v omezené míře vhodné

- některé druhy sklenic mohou po opakovaném mytí zmatnět
- stříbrné a hliníkové díly obvykle při mytí mění barvu
- glazurované vzory mohou při častém mytí v myčce ztrácet barvu

### Pozor před a po plnění košů myčky

(Myčka bude pracovat nejlépe, když se budete držet následujících rad k plnění.  
Součásti a vzhled košů a košíků na příbory se mohou lišit podle konkrétního modelu.)

Případné větší zbytky jídla seškrábněte. Zbytky připáleného jídla na pánevích a kastrolech změkčete.  
Není nutné nádobí oplachovat pod tekoucí vodou.

Předměty vkládejte do myčky následovně:

1. Předměty jako šálky, sklenice, hrnce, pánev apod. vkládejte dnem nahoru.
2. Zakřivené předměty nebo předměty s prohlubněmi vkládejte šikmo, aby z nich mohla odtékat voda.
3. Veškeré kuchyňské náčiní bezpečně naskládejte tak, aby se nemohlo převrátit.
4. Veškeré kuchyňské náčiní umísťujte tak, aby se ostříkovače mohly při mytí volně otáčet.



**POZNÁMKA:** Velmi malé předměty v myčce nemyjte, protože by mohly snadno vypadnout z koše.

- Duté předměty, jako jsou šálky, sklenice, kastroly apod., vkládejte dnem nahoru, aby se v nádobách nebo na hlubokém dně nemohla držet voda.
- Nádobí a příbory nesmějí ležet v sobě ani se vzájemně překrývat.
- Sklenice se nesmějí dotýkat, jinak by se mohly poškodit.
- Velké předměty, které se nejhůře myjí, vkládejte do dolního koše.
- Horní koš je určen na jemnější a lehčí nádobí, jako jsou sklenice a šálky na kávu a čaj.
- Nože s dlouhým ostřím uložené ve svíslé poloze mohou být nebezpečné!
- Dlouhé nebo ostré příbory, například nože na porcování masa, se musejí ukládat vodorovně do horního koše.
- Myčku nepřetěžujte. Docílíte tak dobrých výsledků a přiměřené spotřeby energie.

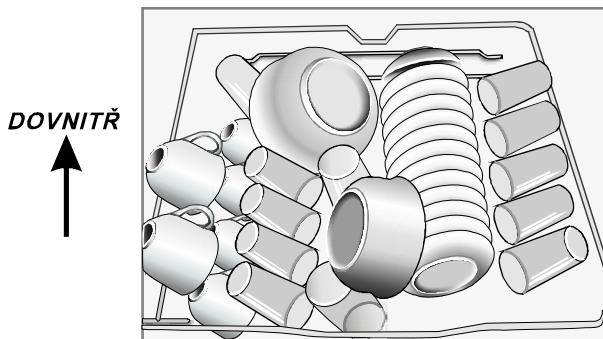
### Vyjímání nádobí

Aby voda nekapala z horního koše do dolního, doporučujeme vyprázdrovat nejprve dolní koš a teprve potom horní.

## ■ Postup při vkládání běžného nádobí

### Plnění horního koše

Horní koš je určen na jemnější a lehké nádobí, jako jsou sklenice, šálky na kávu a čaj, podšálky, ale i talíře, menší misky a mělké pánev (pokud nejsou příliš znečištěné). Nádobí ukládejte tak, aby s ním stříkající voda nemohla pohnout.



Pamatujte prosím, že:

- hrnce, servírovací mísy apod. se musejí vždy vkládat dnem vzhůru;
- hluboké hrnce se mají vkládat našikmo, aby z nich mohla vytékat voda;
- dolní koš má sklápěcí trny, aby se do něj vešly větší hrnce nebo více hrnců.

### Nastavení horního koše

Výšku horního koše lze upravit, aby vzniklo více místa na velké náčiní v horním nebo dolním koši. Výška horního koše se dá upravit tak, že jeho kolečka nasadíte na kolejníčky v jiné výšce. Dlouhé předměty, jako jsou servírovací náčiní, salátové vidličky a dlouhé nože, by se měly vkládat do samostatné příhrádky, aby nevadily v otáčení ostříkovačů.

Dolní poloha



Horní poloha



### Kolečka

### Košík na příbory

Příbory vkládejte do příhrádky na příbory odděleně a ve vhodných polohách a ujistěte se, že příbory nedrží v sobě, což může být příčinou nedostatečného umytí.



#### ⚠ POZOR!

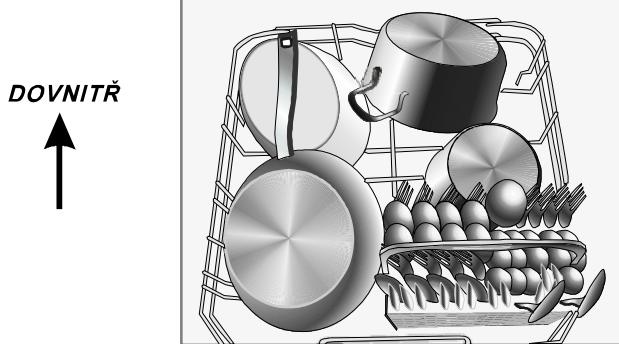
- Předměty nesmějí vyčnívat dnem košíku.
- Náčiní vkládejte vždy ostrou špičkou dolů!

Za účelem osobní bezpečnosti a kvalitního umytí stříbrné příbory vkládáme tak, aby:

- nedržely v sobě;
- rukojeťmi dolů;
- nože a jiné potenciálně nebezpečné náčiní rukojeťmi nahoru.

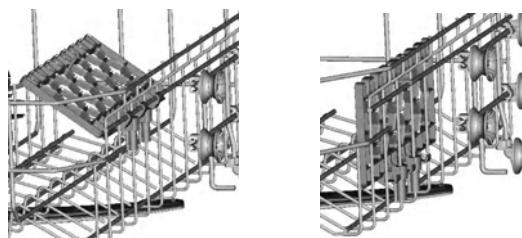
### Plnění dolního koše

Doporučujeme velké předměty a ty, které se nejhůře myjí, vkládat do dolního koše: například hrnce, kastroly, poklice, servírovací mísy a misky, jak je vidět na obrázku. Servírovací mísy a poklice je lepší vkládat na stranu stojanů, aby nemohly bránit v pohybu otáčejícímu se hornímu ostříkovači.



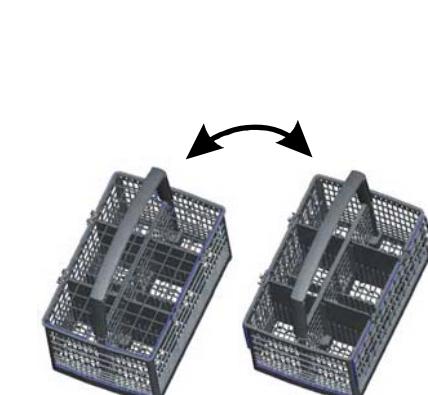
### Sklápění příhrádek na šálky

Hrnce a kastroly se do myčky lépe vejdu, když se trny sklopí, jak je vidět na obrázku.



### Sklápění trnů dolního koše

Hrnce a kastroly se do myčky lépe vejdu, když se trny sklopí, jak je vidět na obrázku



## 6. Spuštění mycího programu

### Tabulka mycích cyklů

**!** POZNÁMKA: (★) znamená nutnost doplnit leštidlo do dávkovače leštidla.

Program	Informace k volbě cyklu	Popis cyklu	Mycího prostředku předmytí/hlavní	Pracovní doba (min)	Energie (kWh)	Voda (l)	Oplachovací prostředek
Normal 	Pro normálně zašpiněné nádobí, např. hrnce, talíře, sklenice a mírně zašpiněné pánve.	Předmytí (45 °C) Mytí (50 °C) Oplachování Oplachování (60 °C) Sušení	<u>5/25g</u> (nebo 3v1)	175	1.15	15	★
Intensive 	Pro nejvíce zašpiněné nádobí a normálně zašpiněné hrnce, pánve, mísy atd. se zaschlými nečistotami.	Předmytí (50 °C) Předmytí Mytí (65 °C) Oplachování Oplachování (55 °C) Sušení	<u>5/25g</u> (nebo 3v1)	160	1.4	19	★
Glass 	Pro mírně zašpiněné porcelánové a skleněné nádobí.	Předmytí Mytí (40 °C) Oplachování Oplachování (60 °C) Sušení	20g	110	0.95	15.8	★
Eco.  (*EN 50242)	Standardní každodenní cyklus pro normálně zašpiněné nádobí, např. hrnce, talíře, sklenice.	Předmytí Mytí (50 °C) Oplachování Oplachování (60 °C) Sušení	<u>5/25g</u> (nebo 3v1)	170	1.02	12	★
60 min 	Pro mírně zašpiněné nádobí, které nevyžaduje první účinnost sušení.	Předmytí (50 °C) Mytí (60 °C) Oplachování (60 °C) Sušení	5/25g	60	1.1	11	★
Soak 	Pro opláchnutí nádobí, které hodláte mýt později v tentýž den.	Oplachování		8	0.1	3.8	

**!** POZNÁMKA:

\*EN 50242: Tento program představuje testovací cyklus.  
Následují údaje pro srovnávací test podle normy EN 50242:

- Objem: 12 souprav
- Poloha horního koše: horní kolečka na kolejnicích
- Nastavení oplachovacího prostředku: 6
- Pl: 0,55 w; Po: 0,45 w

### Zapnutí myčky

Spuštění mycího cyklu:

- 1 Vytáhněte dolní a horní koš, naplňte je nádobím a zasuňte zpět.  
Doporučuje se naplnit nejdříve dolní koš a potom horní (viz oddíl nazvaný „Plnění myčky“).
- 2 Nasypete mycí prostředek (viz oddíl nazvaný „Sůl, mycí prostředek a leštidlo“).
- 3 Zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky. Napájení je 220–240 VAC / 50 Hz, specifikace zásuvky je 10 A 250 VAC. Zkontrolujte, zda je přívod vody otevřený na plný tlak.
- 4 Zavřete dveře a stiskněte tlačítko Zap./Vyp. Rozsvítí se kontrolka Zap./Vyp.
- 5 Otáčením programového voliče po směru hodinových ručiček se mycí program bude měnit v následujícím pořadí:  
**Normal -> Intensive -> Glass -> Eco -> 60 min -> Soak.**  
Jakmile je vybrán program, rozsvítí se odpovídající kontrolka. Potom stiskněte tlačítko Start/Pauza a myčka spustí program.



## POZNÁMKA:

Při stisku tlačítka Start/Pause během mytí se mycí cyklus přeruší, kontrolka provozu přestane blikat a myčka každou minutu zabzučí, dokud ji znova nespustíte stiskem tlačítka Start/Pause.

## Změna programu...

Výchozí předpoklad:

- Cyklus, který již běží, lze změnit pouze krátce po spuštění. Mycí prostředek se totiž jinak uvolní a spotřebič vypustí mycí vodu. Pokud k tomu dojde, je nutné doplnit dávkovač mycího prostředku (viz oddíl „Dávkování mycího prostředku“).
- Stiskněte tlačítko Start/Pause, tím přístroj uvedete do pohotovostního režimu, poté podržte tlačítko programu po dobu delší než 3 vteřiny, a pak můžete program změnit na požadovaný cyklus (viz oddíl „Spouštění cyklu mytí...“).

## POZNÁMKA:

Při otevření dvířek během cyklu mytí se činnost přístroje přeruší. Programová kontrolka přestane blikat a bzučák každou minutu zabzučí, dokud dvířka zase nezavřete. Po zavření dvířek se přístroj znova spustí za 10 vteřin.

Jestliže váš model má funkci paměti při přerušení, přístroj dokončí zvolený program i po výpadku proudu.

## Zapomněli jste kousek nádobí?

Zapomenutý kus nádobí lze do myčky přidat kdykoli předtím, než se otevře nádobka s mycím prostředkem.

- Stiskněte tlačítko Start/Pause.
- Pootevřete dvířka, tím přerušte mytí.
- Jakmile se vypne horní ostřikovač, můžete dvířka otevřít úplně.
- Vložte zapomenuté kusy nádobí.
- Zavřete dvířka.
- Stiskněte tlačítko Start/Pause, myčka se spustí za 10 vteřin.

## Na konci cyklu mytí

Po skončení cyklu mytí se na 8 vteřin ozve bzučák myčky a poté se myčka vypne. Spotřebič vypnete stiskem tlačítka Power, uzavřete přívod vody a otevřete dvířka myčky. Před vyjmáním nádobí několik minut počkejte, abyste nádobí a náčiní nebrali ještě horké, protože tehdy jsou náchylnější k rozbití. Budou také lépe schnout.

### ■ Vypněte myčku.

Kontrolka programu svítí, ale nebliká – jedině tehdy je program u konce.

1. Vypněte myčku stiskem tlačítka Power.

2. Uzavřete přívod vody!

### ■ Opatrně otevřete dvířka.

Horké nádobí se snadno otluče. Nechte je proto asi 15 minut vychladnout, než je z přístroje vyjmete.

Otevřete dvířka myčky, nechte je pootevřená a před vyjmáním nádobí několik minut počkejte. Nádobí bude chladnější a schnutí proběhne lépe.

### ■ Vyjměte nádobí z myčky.

Je normální, že je uvnitř myčky mokro.

Vyložte nejprve dolní koš, poté horní. Tím předejdete kapání vody z horního koše na nádobí v dolním koši.

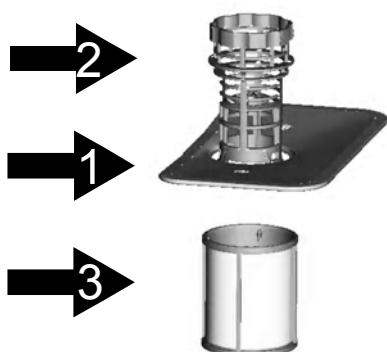
**⚠ POZOR!** Je nebezpečné otevírat dvířka při mytí, protože horká voda by vás mohla opařit.

## 7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

### Filhační soustava

Filtr zabraňuje větším zbytkům jídla a jiným předmětům, aby vnikly do čerpadla. Zbytky by mohly filtr ucpat, proto je nutné je odstranit.

Filhační soustava se skládá z hrubého filtru, plochého (hlavního) filtru a mikrofiltru (jemného filtru).



#### Hlavní filtr 1

Částečky jídla a nečistot zachycené na tomto filtru se rozmělní speciální tryskou na dolním ostřikovači a spláchnou do odpadu.

#### Hrubý filtr 2

Na hrubém filtru se zachycují větší předměty, například kousky kostí nebo skla, které by mohly ucpat odpad. Předměty zachycené filtrem odstraníte tak, že jemně zmáčknete čep v horní části tohoto filtru a vytáhněte ho.

#### Jemný filtr 3

Tento filtr zachycuje zbytky jídla a nečistot v prostoru jímky a zabraňuje jejich opětovnému nанесení na nádobí během cyklu mytí.

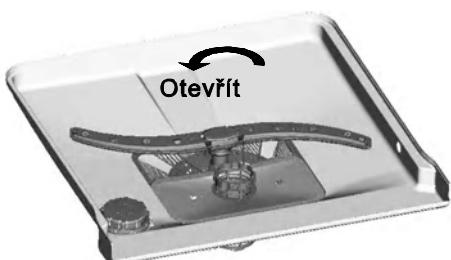
### Filhační jednotka

Filtr účinně odstraňuje částice jídla z mycí vody, takže voda může být během cyklu recyklována. Nejlepších výsledků a výkonu dosáhnete při pravidelném čištění filtru. Je proto užitečné odstraňovat větší částice jídla zachycené na filtru po každém cyklu mytí tak, že půlkruhový filtr a víčko opláchnete pod tekoucí vodou. Filtrační jednotku demontujete tak, že za madlo víčka zatáhnete směrem nahoru.

#### ⚠ POZOR!

- Myčku nikdy nepoužívejte bez filtrů.
- Nesprávně vložený filtr může zhoršit výkon spotřebiče a poškodit nádobí a náčiní.

1



Krok č. 1: Otočte filtrem proti směru hodinových ručiček.

2



Krok č. 2: Vyjměte filtrační jednotku směrem nahoru.



POZNÁMKA: Tímto postupem od 1. ke 2. kroku filtr vyjmete; obráceným postupem od 2. k 1. kroku filtr namontujete zpět.

## Připomínáme:

- Po každém použití myčky zkontrolujte, jestli nejsou filtry zanesené.
- Filtracní soustavu lze demontovat odšroubováním hrubého filtru. Případné zbytky jídla odstraňte a filtry očistěte pod tekoucí vodou.

**!** **POZNÁMKA:** Celá filtrační jednotka by se měla čistit jednou týdně.

## Čištění filtru

Hrubý a jemný filtr čistěte čisticím kartáčkem. Jednotlivé součásti filtru znova sesadte dohromady tak, jak ukazují obrázky na poslední straně, a celou jednotku namontujte zpět do myčky, usadte na místo a vtlačte směrem dolů.

**!** **POZOR!** Při čištění do filtrů netlučte. Filtry by se totiž mohly zkroutit a výkon myčky by se mohl snížit.

## Péče o myčku

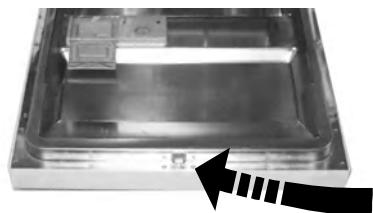
Ovládací panel lze očistit lehce navlhčeným hadříkem.

Po očištění panel vždy důkladně osušte.

Na vnější povrch používejte dobrou voskovou leštěnku na spotřebiče.

Na žádnou část myčky nikdy nepoužívejte ostré předměty, drátěnky ani hrubé čisticí prostředky.

## Čištění dvířek



Okraj dvířek čistěte vždy pouze měkkým, teplým navlhčeným hadříkem. Vniknutí vody do zámku dvířek a elektrických součástí předejdete tím, že nebudete používat žádné čisticí prostředky s rozprašovačem.

**!** **POZOR!**

- Na čištění ovládacího panelu nikdy nepoužívejte čisticí prostředky s rozprašovačem, protože by mohlo dojít k poškození zámku dvířek a elektrických součástí.
- Nepoužívejte písčkové čisticí prostředky ani některé papírové utěrky, protože by mohly poškrábat nerezový povrch nebo na něm zanechat skvrny.

## Ochrana před mrazem

V zimě myčku na nádobí chráňte před mrazem. Po každém cyklu mytí postupujte následovně:

1. Odpojte myčku od elektrického napájení.
2. Uzavřete přívod vody a odpojte vstupní hadici od napouštěcího ventilu.
3. Vylijte vodu ze vstupní hadice a napouštěcího ventilu (vodu zachycujte do ploché misky).
4. Znovu zapojte vstupní hadici do napouštěcího ventilu.
5. Vyjměte filtr ze spodní části vany a jímkou vysušte houbou.

**!** **POZNÁMKA:** Jestliže vaše myčka nefunguje kvůli ledu, obraťte se na odborný servis.

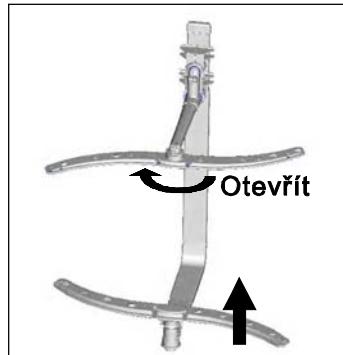
## Čištění ostřikovačů

Ostřikovače je třeba pravidelně čistit, protože trysky a ložiska ostřikovačů se ucpávají látkami z tvrdé vody.

Horní ostřikovač demontujte tak, že podržíte matice a ostřikovačem otáčíte po směru hodinových ručiček.

Dolní ostřikovač demontujete tak, že ho vytáhnete směrem nahoru.

Ostřikovače omyjte v teplé mýdlové vodě a trysky očistěte jemným kartáčkem. Po důkladném opláchnutí je opět namontujte.



# Jak udržovat myčku ve formě

## ■ Po každém mytí

Po každém mytí odpojte přívod vody ke spotřebiči a nechte dvířka lehce pootevřená, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a zápach.

## ■ Odpojte šňůru

Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte napájecí šňůru ze zásuvky.

## ■ Nečistěte rozpouštědly ani písky

Vnější povrch a pryžové díly myčky čistěte bez použití rozpouštědel nebo pískových čisticích prostředků. Používejte pouze hadík s teplou mýdlovou vodou. Skvrny nebo šmouhy z vnitřního povrchu myčky odstraňujte hadíkem navlhčeným vodou a trochou octa nebo speciálním prostředkem na čištění myček nádobí.

## ■ Při dlouhodobém nepoužívání

Doporučujeme spustit jeden cyklus mytí naprázdno a poté odpojit šňůru ze zásuvky, uzavřít přívod vody a nechat dvířka spotřebiče pootevřená. Těsnění dvířek díky tomu déle vydrží a uvnitř spotřebiče se nebude tvořit vlhkosti ani zápach.

## ■ Přesun spotřebiče

Jestliže potřebujete spotřebič přesunovat, snažte se ho udržet ve svíslé poloze. V naprosto nevyhnutelných případech ho lze položit na záda.

## ■ Těsnění

Jednou z příčin vzniku zápacu v myčce jsou zbytky jídla zachycené v těsněních. Pravidelné čištění vlhkou houbičkou tomu zabrání.

## 8. NÁVOD K MONTÁŽI

### Ustavení přístroje

Spotřebič umístěte na požadované místo. Zadní stranou by se měl opírat o stěnu za sebou a boky o přilehlé skřínky nebo stěny. Myčka je vybavena přívodní a odpadní hadicí, které lze umístit buď nalevo, nebo napravo pro snazší montáž.

### Vyrovnaní přístroje



Jakmile je spotřebič umístěný a připravený k vyrovnaní, lze jeho výšku měnit pomocí stavitelných šroubových noh. Spotřebič by v žádném případě neměl být nakloněn o víc než 2°.

### O připojení elektrické energie

Osobní bezpečnost:

#### ⚠ POZOR!

- U SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY ANI ZÁSUVKOVÉ ADAPTÉRY.ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ Z NAPÁJECÍ ŠŇŮRY NEODŘEZÁVEJTE ANI NEODSTRAŇUJTE ZEMNÍCÍ PROPOJENÍ.

### Požadavky na napájení elektrickou energií

Podívejte se prosím do tabulky jmenovitých hodnot, kde najdete jmenovité napětí, a připojte myčku k příslušnému napětí. Používejte předepsanou pojistku o hodnotě 10 ampérů, zpožďovací pojistku nebo doporučený jistič a zajistěte samostatný napájecí okruh vyhrazený pro tento spotřebič.

### Připojení elektrické energie

#### ⚠ Před použitím se ujistěte o správném uzemnění!

Ujistěte se, že napětí a frekvence v síti odpovídá hodnotám na štítku. Konektor zapojujte pouze do zásuvky, která je řádně uzemněná. Jestliže zásuvka, kam bude spotřebič zapojen, není vhodného typu pro konektor, vyměňte zásuvku a nepoužívejte adaptéry a podobná zařízení, protože by mohla způsobovat přehřívání a popálení.



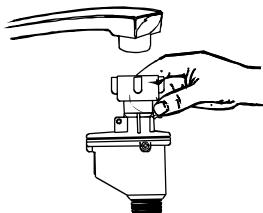
### POKYNY K UZEMNĚNÍ

- Spotřebič musí být uzemněný. Uzemnění v případě poruchy snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, protože proud svádí cestou nejmenšího odporu. Tento spotřebič je vybaven šňůrou, která obsahuje zemnicí vodič a zemnicí konektor. Konektor musí být zapojen do vhodné zásuvky, která je osazená a uzemněná v souladu s veškerými místně platnými předpisy a vyhláškami.

- A POZOR!**
- Nesprávné zapojení zemnicího vodiče může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
  - V případě pochybností o správném uzemnění spotřebiče se poradte s odborně způsobilým elektrikářem nebo zástupcem servisu.
  - Konektor dodávaný se spotřebičem neupravujte, pokud se nehodí do vaší zásuvky. Požádejte odborně způsobilého elektrikáře, aby osadil vhodnou zásuvku.

## Připojení vody

### Jak zapojit bezpečnostní přívodní hadici



Spotřebič má být připojen k vodovodu novou sadou hadic. Staré sady hadic znova nepoužívejte. Tlak vody musí být od 0,04 do 1 MPa. Pokud je tlak nižší než předepsané minimum, poradí vám naše servisní oddělení.

1. Bezpečnostní přívodní hadice zcela vytáhněte z úložné příhrádky na zadní straně myčky.
2. Bezpečnostní přívodní hadici pevně našroubujte na kohoutek se závitem 3/4 palce.
3. Před zapnutím myčky přívod vody úplně otevřete.

### O BEZPEČNOSTNÍ PŘÍVODNÍ HADICI

Bezpečnostní přívodní hadice má dvojité stěny. Konstrukce hadice zaručuje zásah v podobě zastavení proudu vody v případě, že se přívodní hadice roztrhne a vzduchový prostor mezi vlastní přívodní hadicí a vnější vrubkovanou hadicí je plný vody.

### A POZOR!

Hadice připojená na rozprašovač u dřezu může prasknout, pokud je připojená ke stejnemu vedení vody jako myčka. Pokud ho u dřezu máte, doporučujeme hadici odpojit a otvor zazátkovat.

### Jak odpojit bezpečnostní přívodní hadici

1. Uzavřete přívod vody.
2. Uvolněte tlak vody stiskem tlačítka uvolnění tlaku. Tím se sníží tlak a vy ochráníte sebe a celou místnost před záplavou.

Bezpečnostní přívodní hadici odšroubujte od kohoutku.

## PŘIPOJENÍ STUDENÉ VODY

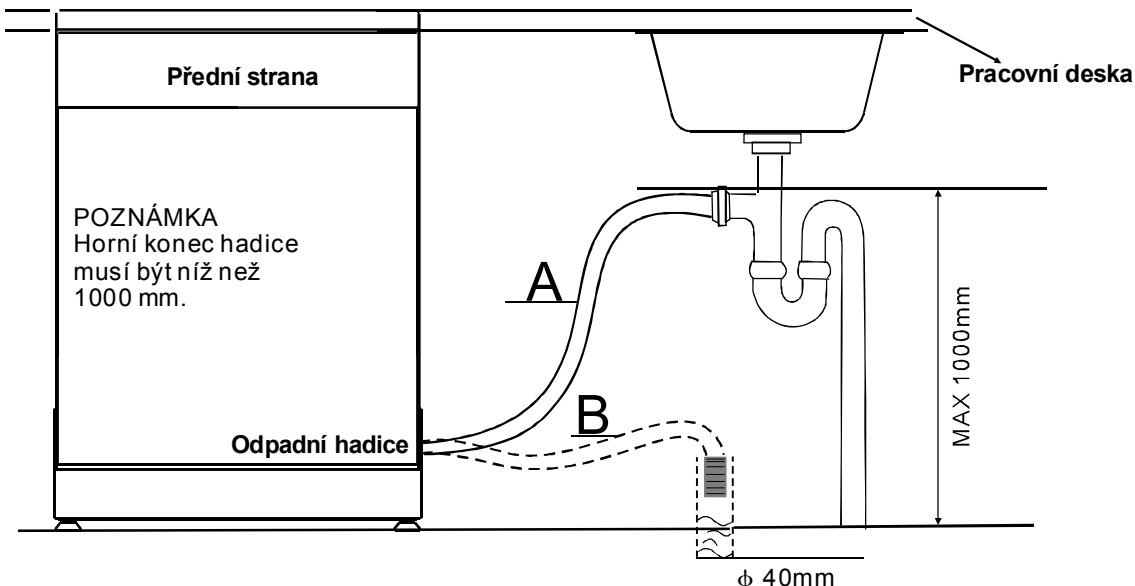
Přívodní hadici studené vody připojte k závitové spojce o velikosti 3/4 palce a ujistěte se, že je pevně dotažená. Jestliže je vodovodní potrubí nové nebo se delší dobu nepoužívalo, nechte vodu odtéci, aby byla čistá a bez nečistot. Pokud toto bezpečnostní opatření nedodržíte, hrozí ucpání napouštěcího ventilu a poškození spotřebiče.

- A POZOR!** Po použití vždy uzavřete přívod vody.

## Připojení odpadní hadice

Odpadní hadici vsuňte do odpadního potrubí o průměru min. 40 mm, nebo ji nechte odtékat do dřezu, ale dbejte přitom, aby se neohýbala ani nevlnila. Horní konec hadice musí být níž než 1000 mm.

**⚠️ ODPADNÍ HADICI ZAVĚSÍME BUĎ ZPŮSOBEM A NEBO ZPŮSOBEM B**



## Jak z hadic dostat přebytečnou vodu

Pokud je dřez výš než 1 000 mm nad podlahou, nemůže přebytečná voda z hadic vytékat přímo do dřezu. Potom je nutné přebytečnou vodu z hadic vylít do misky nebo vhodné nádoby, kterou podržte mimo dřez, níže než je výška dřezu.

## Výstup vody

Připojte odpadní hadici. Odpadní hadice musí správně těsnit, aby nedocházelo k únikům vody. Ujistěte se, že odpadní hadice není zkroucená ani zmáčknutá.

## Prodlužovací hadice

Jestliže potřebujete odpadní hadici prodloužit, vždy používejte podobný druh hadice. Nesmí být delší než 4 metry, jinak by se mohl snížit mycí výkon myčky.

## Zapojení sifonu

Odpadní přípojka musí být níž než 1 000 mm (maximálně) od spodní hrany vany. Odpadní hadice by měla být pevně připojená.

## Spuštění myčky

Před spuštěním myčky zkонтrolujeme následující věci:

- 1** Myčka je vyrovnaná a řádně upevněná.
- 2** Napouštěcí ventil je otevřený.
- 3** Přívodní spoje nevykazují netěsnosti.
- 4** Vodiče jsou pevně spojené.
- 5** Napájení je zapnuté.
- 6** Vstupní a odpadní hadice není zauzlená.
- 7** Veškeré obaly a tiskoviny jsou z myčky odstraněné.

**⚠️ Pozor: Po montáži si prosím uschovějte tento návod.**

Obsah tohoto návodu je uživatelům velmi užitečný.

# 9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## Než zavoláte do servisu

Volání do servisu si můžete ušetřit, když si projdete tabulky na následujících stranách.



<b>Problém</b>	<b>Možné příčiny</b>	<b>Co dělat</b>	
<b>Myčka se nespouští</b>	Přetavená pojistka nebo shozený jistič  Není zapnuté napájení	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič. Odpojte další spotřebiče, které jsou na stejném okruhu jako myčka.  Ujistěte se, že je myčka zapnutá a dvířka bezpečně uzavřená. Ujistěte se, že je napájecí šňůra řádně zapojena do zásuvky.	
<b>Technické problémy</b>	Nízký tlak vody	Zkontrolujte, zda je správně připojený a otevřený přívod vody.	
	Dvířka myčky jste nezavřeli správně	Dvířka řádně uzavřete a zaklapněte.	
<b>Z myčky se neodčerpává voda</b>	Uzel na odpadní hadici	Zkontrolujte odpadní hadici.	
	Ucpaný filtr	Zkontrolujte hrubý filtr (viz oddíl „Čištění filtru“).	
	Ucpaný dřez	Zkontrolujte, zda dřez správně odtéká. Pokud je problém s neodtekajícím dřezem, možná spíše než opraváre myček potřebujete instalatéra.	
<b>Všeobecné problémy</b>	<b>Ve vaně je mýdlová pěna</b>	Nesprávný mycí prostředek  Rozlitý oplachovací prostředek	Pěnění zamezíte použitím speciálního mycího prostředku do myčky. Pokud dochází k pěnění, otevřete myčku a nechte pěnu odpařit. Do vany přilijte asi 4 litry studené vody. Myčku zavřete, zaklapněte a zvolte některý z programů. Myčka jako první krok provede odčerpání vody. Po odčerpání otevřete dvířka a přesvědčte se, jestli pěna zmizela. V případě nutnosti postup opakujeme.  Rozlitý oplachovací prostředek vždy neprodleně vytřete.
	<b>Skvrny uvnitř vany</b>	Použili jste mycí prostředek s barvivem	Vždy používejte mycí prostředek bez barviva.
	<b>Bílý povlak na vnitřním povrchu</b>	Minerály z tvrdé vody	Vnitřek myčky vyčistěte vlhkou houbou s prostředkem na čištění myček; vezměte si gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte jiné přípravky než prostředek na čištění myček kvůli nebezpečí vzniku pěny.
	<b>Rezavé skvrny na příborech</b>	Dotyčné předměty nejsou odolné vůči rzi	
		Nespustili jste myčku po nasypání soli. Stopy soli se dostaly do cyklu mytí	Po dosypání soli vždy spusťte program rychlého mytí s prázdnou myčkou a bez funkce turbo (je-li dostupná).
	Otevřené víčko změkčovače		Zkontrolujte víčko. Ujistěte se, že sedí pevně.
	<b>Z myčky se ozývá klepání</b>	Ostřikovač naráží do předmětu v koši	Přerušte program a přeskládejte předměty, které překážejí ostřikovači.
<b>Hluk</b>	<b>Z myčky se ozývá drnčení</b>	Nádobí je v košiku volně	Přerušte program a přeskládejte nádobí.
	<b>Z vodovodního potrubí se ozývá klepání</b>	Důvodem může být montáž potrubí nebo průřez trubek	Nemá vliv na funkci myčky. V případě pochybností se obrátěte na odborně způsobilého instalatéra.



Problém	Možné příčiny	Co provést
Neuspokojivý výsledek mytí	Nádobí není čisté	Nádobí nebylo správně narovnáno. Viz pokyn pro „Naplnění košů myčky“.
	Program nebyl dostatečně výkonný.	Zvolte program s větší intenzitou, viz „Tabulka mycích cyklů“.
	Bylo použito málo mycího prostředku.	Použijte více mycího prostředku, nebo zvolte jiný.
	Předměty blokují dráhu ostříkovacích ramen.	Přerovnejte nádobí tak, aby se ostříkovací ústrojí mohlo volně otáčet.
Neuspokojivý výsledek sušení	Soustava filtrů na dně mycí skříně je zanesená nebo nesprávně nainstalovaná. To můžezpůsobit upcpání trysek ostříkovacích ramen.	Vyčistěte a/nebo nainstalujte správně soustavu filtrů. Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen. Viz „Čištění ostříkovacích ramen“.
	Šmouhy na skle	Kombinace měkké vody a nadměrného množství mycího prostředku Pokud máte měkkou vodu, používejte méně mycího prostředku a pro dokonalé umytí skla zvolte nejkratší cyklus.
	Černé nebo šedé skvrny na nádobí	Hliníkové nádobí se třelo o ostatní nádobí. Pro odstranění těchto skvrn použijte jemný abrazivní prostředek.
	V dávkovačích zůstává mycí prostředek	Nádobí blokuje dávkovače mycího prostředku. Přerovnejte nádobí správným způsobem.
Kódy závad	Nádobí se nesuší	Nesprávné narovnání Narovnejte nádobí podle pokynů.
	Málo leštidla	Zvyšte množství leštidla/doplňte dávkovač leštidla.
	Nádobí je vyjmuto příliš brzy.	Nevyndávejte nádobí ihned po umytí. Pootevřete dveře, aby mohla uniknout pára. S vyndáváním nádobí začněte, až už není horké na dotek. Nejprve vyprazdňujte spodní koš. Tím předejdete kapání vody z nádobí v horním koši.
	Byl zvolen nesprávný program.	V krátkém programu je mycí teplota nižší. To také sníží účinnost mytí. Zvolte program s delší dobou mytí.
Kódy závad	Použití příborů s nekvalitní povrchovou úpravou	Tyto předměty ztěžují vypouštění vody. Příbory anebo nádobí tohoto typu nejsou vhodné pro mytí v myčce.

## Kódy závad

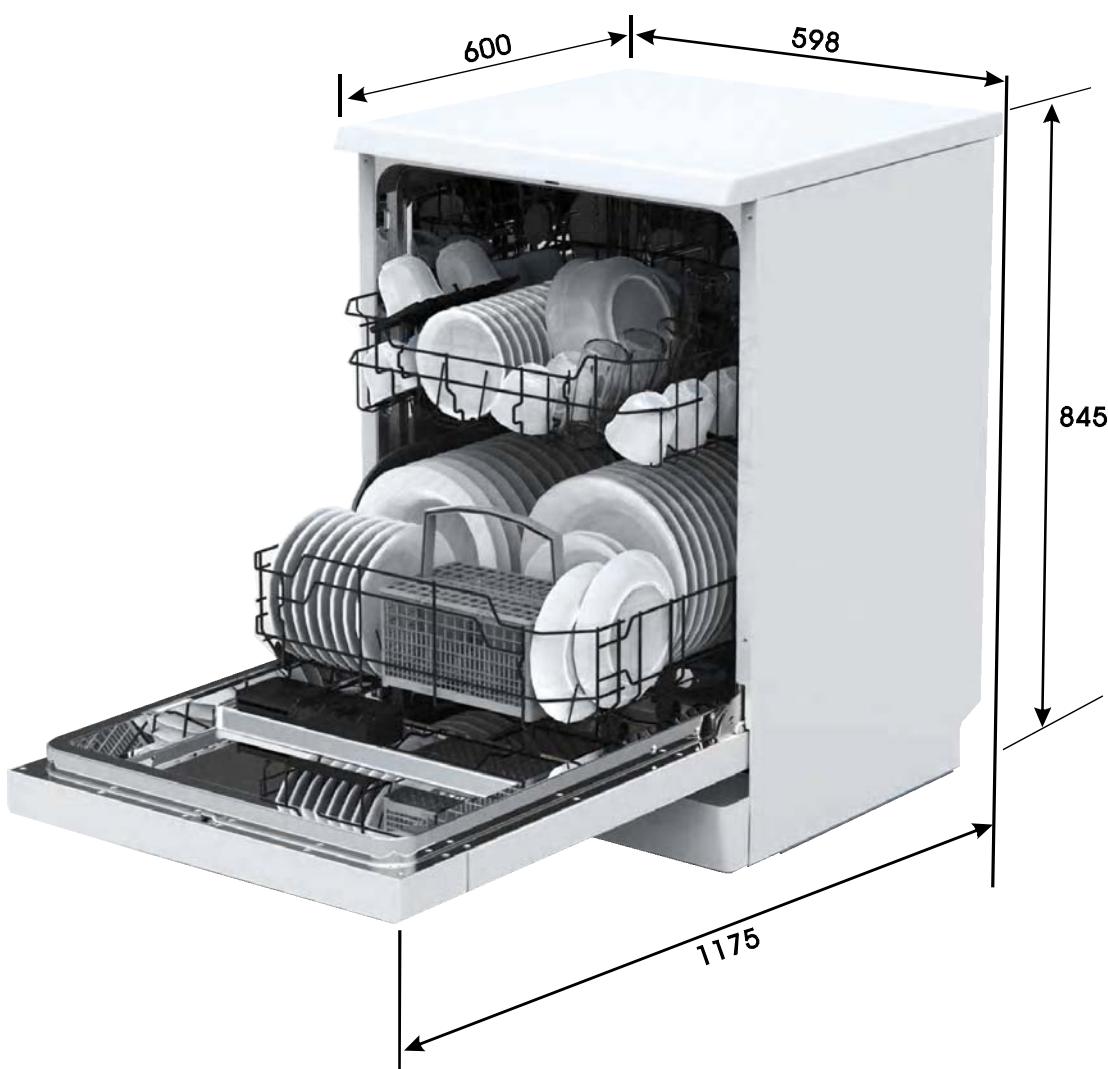
Pro upozornění na některé problémy zobrazuje myčka následující chybové kódy:

Kódy	Význam	Možné příčiny
Rychlé blikání kontrolky Soak	Delší napouštěcí doba	Ventil není otevřený, přívod vody je omezený, tlak vody je příliš nízký.
Rychlé blikání kontrolky ECO	Únik vody	Některá součást myčky netěsní.

## **⚠ POZOR!**

- Pokud myčka přeteče, dříve než zavoláte do servisu, uzavřete hlavní přívod vody.
- Jestliže je ve spodní jímce v důsledku přetečení nebo malé netěsnosti voda, měla by se před opětovným spuštěním myčky odstranit.

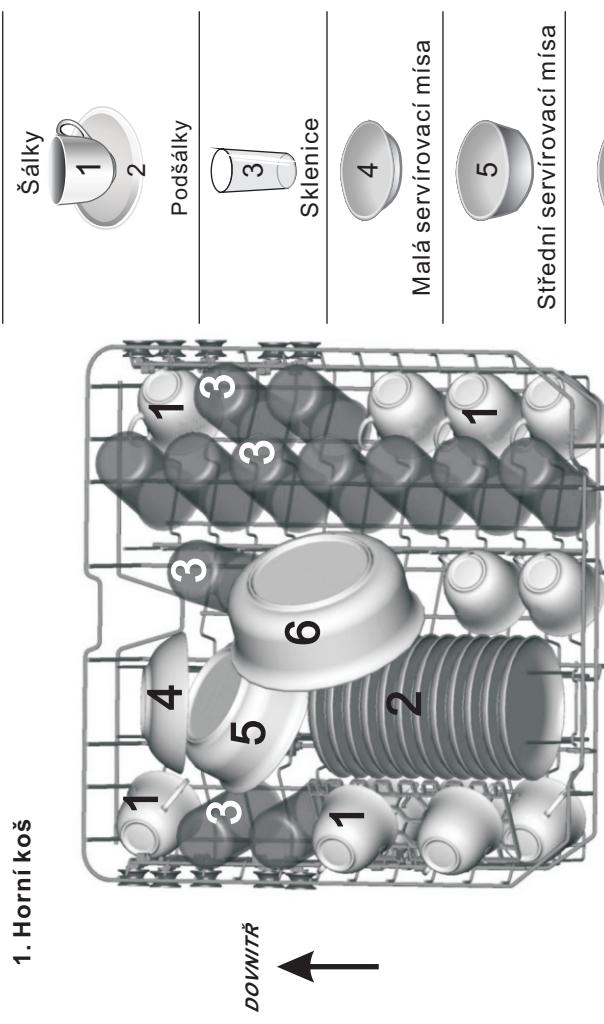
## **Technické údaje**



Výška: :	845mm
Šířka :	598mm
Hloubka :	600mm
Tlak vody:	0.04-1.0MPa
Napájecí napětí:	viz štítek
Objem:	12 jídelních souprav

# Plnění košů podle normy En50242

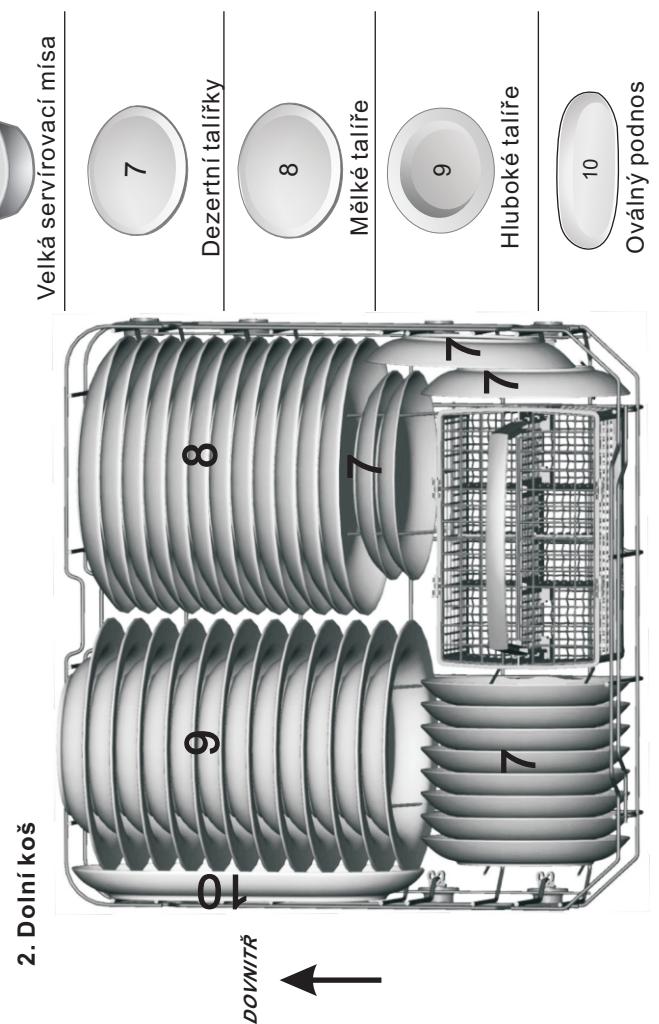
## 1. Horní koš



## 3. Košík na příbory

1	2	1	5	5	5	5	5	5	1	2	1
2	2	2	3	3	3	3	3	3	2		
1	2	1	5	5	5	5	5	1	3	1	
1	2	1	4	4	4	4	4	3	3	3	
2	2	2	8	7	7	3	3	3	3	3	
1	2	1	4	4	4	4	4	6	6	6	

## 2. Dolní koš



## 1 Polevkové lžíce



## 5 Dezertní lžíčky



## 2 Vidličky



## 3 Nože



## 4 Čajové lžíčky



## 6 Servírovací žíce



## 7 Servírovací vidličky



## 8 Naběračky



Údaje pro srovnávací test podle normy EN 50242:

Objem: 12 souprav

Položka horního koše: dolní poloha

Program: Eco

Nastavení oplachovacího prostředku: H4

Nastavení zmékčovače: H4